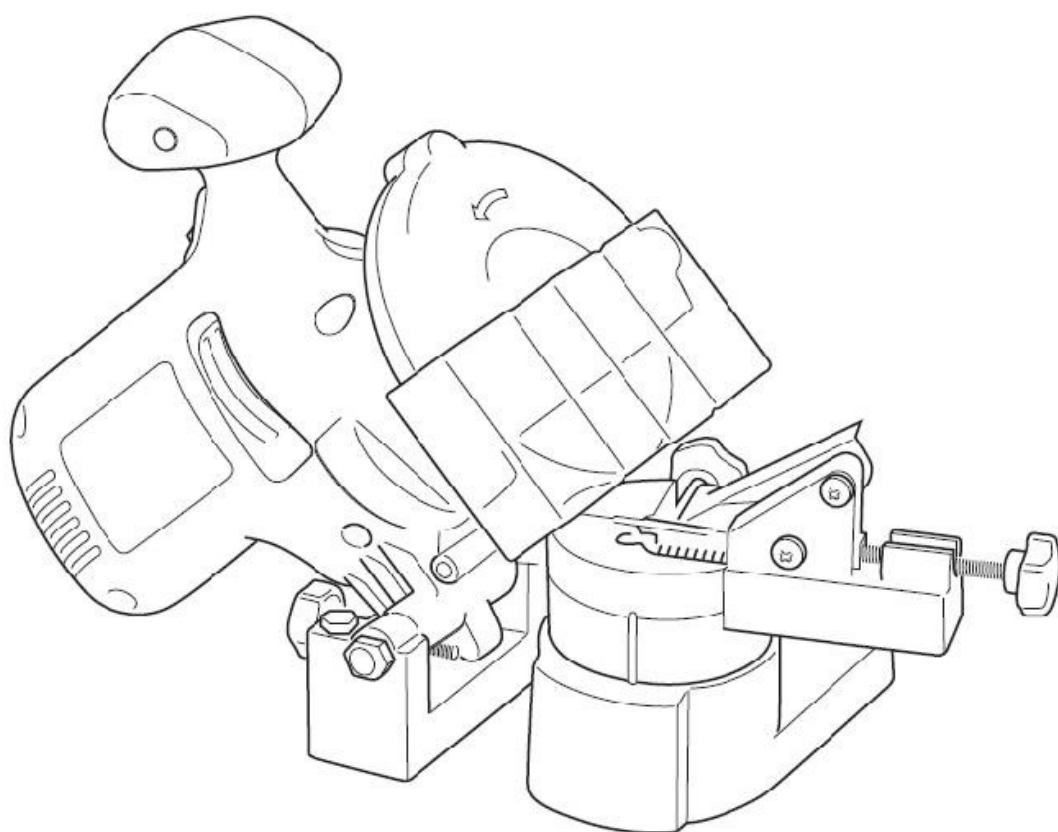




INSTRUKCJA OBSŁUGI OSTRZAŁKA ELEKTRYCZNA DO ŁAŃCUCHÓW JD8801B G81029



Przed pierwszym użyciem maszyny prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji maszyn z napędem mechanicznym należy do obowiązków ich użytkownika.



Zastosowanie

Urządzenie można stosować wyłącznie do szlifowania lub ostrzenia łańcuchów piły, z uwzględnieniem wszystkich przepisów BHP zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Urządzenie nie nadaje się do ciągłej eksploatacji.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu, może być przyczyną nieprzewidywanych uszkodzeń.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- W celu zapewnienia bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem, użytkownik musi przed pierwszym użyciem przeczytać niniejszą instrukcję obsługi
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa naraża użytkownika i osoby trzecie.
- Chronić urządzenie przed dziećmi. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób nieuprawnionych.
- Wyłączone urządzenie należy zawsze zabezpieczyć przed mimowolnym włączeniem.
- Wszelkie części urządzenia, a przede wszystkim elementy zabezpieczające, muszą być prawidłowo zamontowane, aby zagwarantować nienaganną pracę.
- Zabrania się wszelkich przeróbek, samowolnych zmian w urządzeniu oraz stosowaniu nieautoryzowanych części.
- Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazda wtykowego z prawidłowo zainstalowanym stykiem ochronnym.
- Zabezpieczenie musi być zrealizowane za pomocą ochronnego wyłącznika różnicowego o obliczeniowym prądzie uszkodzeniowym nie większym niż 30mA
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przyłącze sieciowe odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.
- Urządzenie wolno stosować tylko w podanym zakresie napięcia, mocy i nominalnej prędkości obrotowej.
- Jeżeli jest to konieczne, należy używać przedłużaczy odpowiednich dla urządzeń i otoczenia.
- Nigdy nie używać urządzenia w środowisku wilgotnym lub mokrym.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych !
- Nie wolno zaginać, zginać lub przejeżdżać przez kabel sieciowy; chronić przed ostrymi krawędziami, olejem i gorącem.
- Nie dotykać wtyczki wilgotnymi rękoma! Wtyczkę wyjmować z sieci, zawsze trzymając za nią, a nie ciągnąć za kabel.
- Urządzenia nie wolno podnosić za kabel ani używać kabli w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
- W razie uszkodzenia kabla sieciowego natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym lub uszkodzoną wtyczką.
- Podczas pracy z urządzeniem nie dotykać uziemionych przedmiotów (grzejników, przewodów wodociągowych, itd.)
- Jeśli urządzenie nie jest używane, wtyczka musi być zawsze wyciągnięta z gniazdka.
- Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przed wyciągnięciem wtyczki z kontaktu zawsze wyłączać urządzenie.
- Na czas transportu odłączyć urządzenie od prądu.

Dane Techniczne

Napięcie: 230V/50Hz

Moc: 650W

Prędkość obrotowa: 7500RPM

Wymiary tarczy szlifierskiej: Ø100 x 3,2 x Ø10 mm

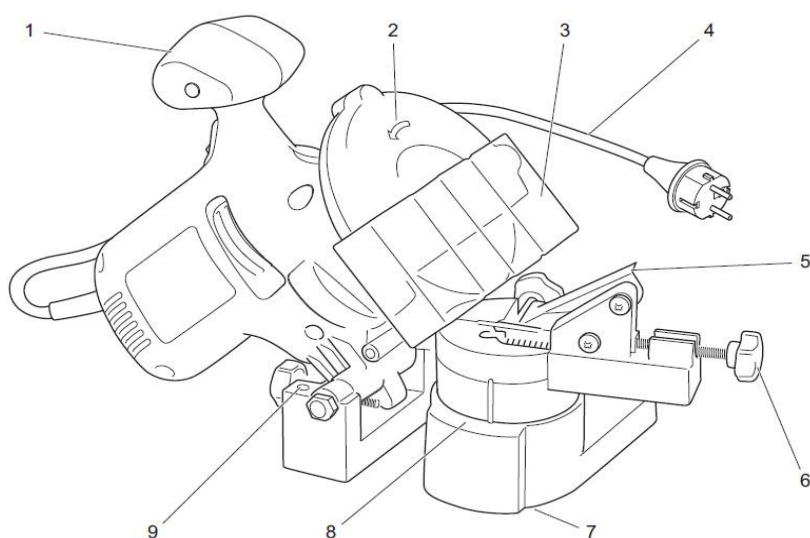
Obsługa urządzenia

- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeżeli urządzenie lub jego część są uszkodzone, naprawę musi wykonać specjalista.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.
- Urządzenie wolno uruchomić tylko wówczas, jeżeli podczas kontroli nie stwierdzono usterek. Jeżeli jakaś część jest uszkodzona, to przed ponownym użyciem musi zostać bezwzględnie

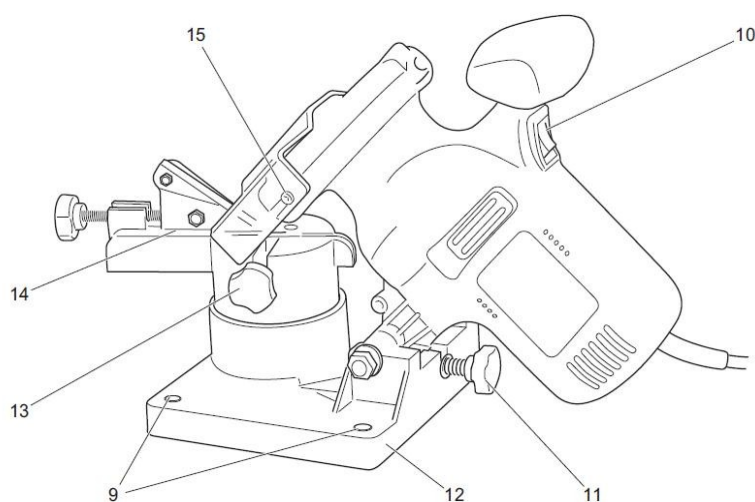
wymieniona na nową.

- Podczas pracy z urządzeniem należy utrzymywać czystość i porządek w miejscu pracy.
- Należy zwrócić uwagę, aby podczas pracy z urządzeniem zapewnić wystarczające oświetlenie.
- W bezpośrednim otoczeniu nie mogą znajdować się łatwopalne lub wybuchowe substancje.
- Urządzenia nie wolno używać osobom młodocianym w wieku poniżej 18 lat oraz użytkownikom, którzy nie znają wystarczająco jego obsługi.
- Podczas uruchamiania w pobliżu urządzenia nie mogą przebywać osoby nieupoważnione.
- Zawsze używać wymaganych elementów ochrony osobistej.
- Nie przeciążać urządzenia. Używać urządzenia tylko do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należyłą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.

Budowa urządzenia



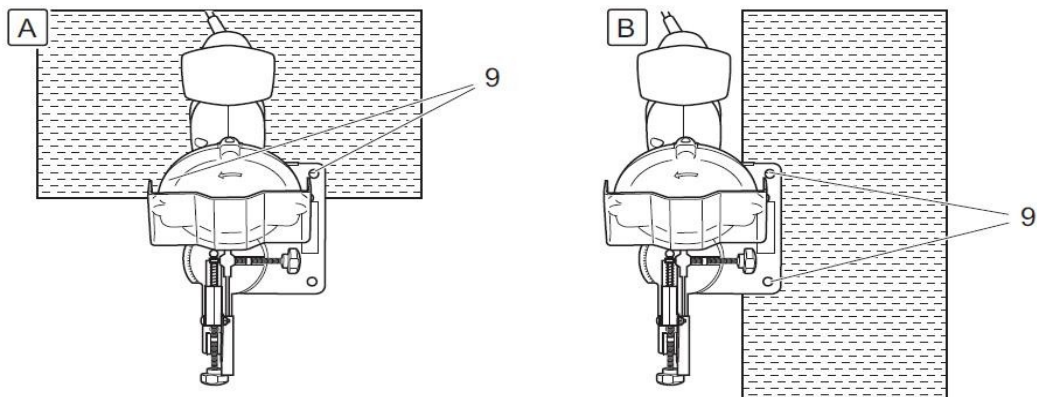
1. Uchwyt
2. Kołpak ochronny
3. Regulowana osłona
4. Kabel sieciowy z wtyczką
5. Kłapa zderzaka
6. Śruba nastawcza zderzaka
7. Nakrętka ustalająca kąt ostrzenia
8. Skala kąta ostrzenia
9. Otwory montażowe



10. Włącznik/wyłącznik
11. Śruba nastawcza głębokości ostrzenia
12. Stelaż podstawy
13. Śruba ustalająca łańcuch
14. Prowadnica łańcucha
15. Śruby mocujące osłonę.

Montaż urządzenia do stołu warsztatowego

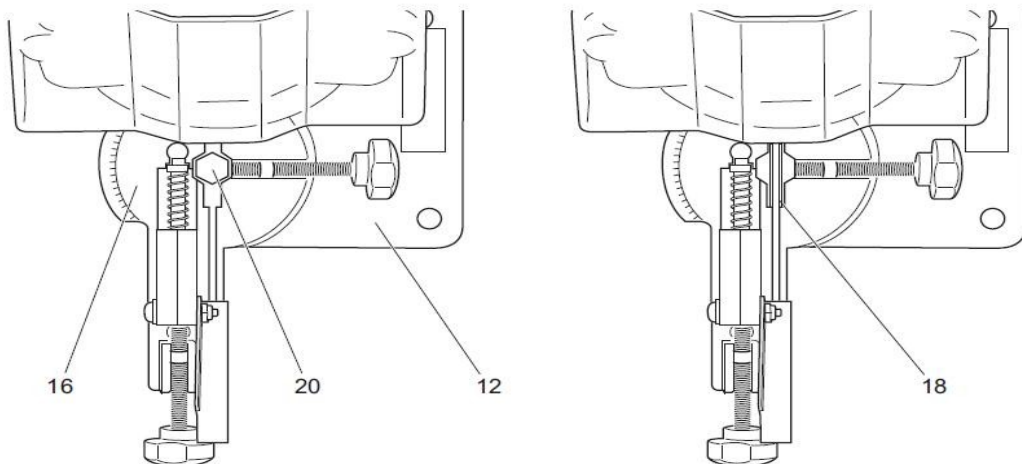
Długie śruby przełożyć przez otwory montażowe i mocno przykręcić ostrzałkę do stołu warsztatowego, zgodnie z poniższym rysunkiem.



UWAGA !!! Urządzenie może być eksploatowane tylko wówczas, gdy jest solidnie zamontowane na stole warsztatowym.

Montaż ogranicznika obrabianego przedmiotu.

- Regulowany ogranicznik obrabianego przedmiotu (16) położyć na stelażu podstawy (12).
- Śrubę (20) przełożyć do góry.
- Od dołu przykręcić dołączoną nakrętkę ustalającą (7) i mocno docisnąć.
- Zamontować blachy zaciskające (18)



OBSŁUGA URZĄDZENIA

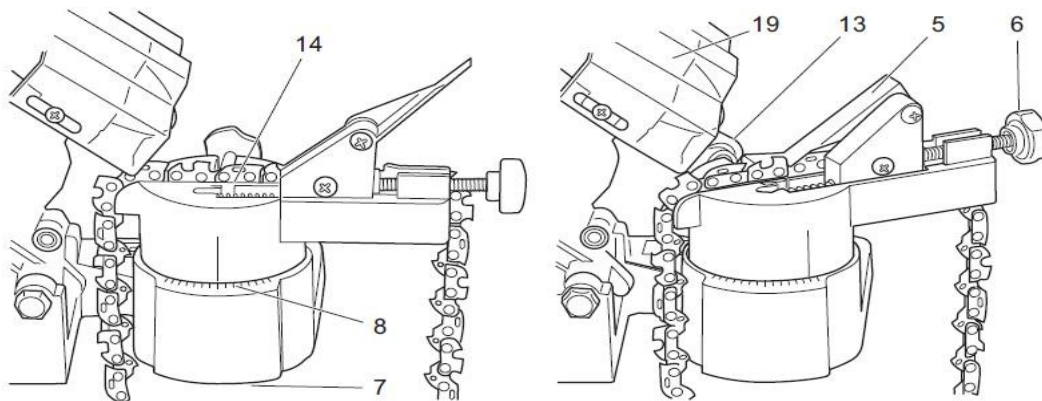
UWAGA !!! Urządzenie wolno uruchomić tylko, jeżeli podczas sprawdzania nie stwierdzono nieprawidłowości. Jeżeli jakaś część jest uszkodzona, to przed ponownym użyciem musi zostać bezwzględnie wymieniona na nową.

Sprawdź czy :

- nie występują widoczne uszkodzenia
- wszystkie części urządzenia są trwale zamontowane
- urządzenia zabezpieczające są w nienagannym stanie
- śruby ustalające kąt nachylenia są mocno dokręcone
- urządzenie jest mocno i stabilnie przykręcone do stołu warsztatowego

NACIĄGANIE ŁAŃCUCHA

- 1) Włożyć łańcuch w prowadnicę (14)
- 2) Poluzować nakrętkę ustalającą kąt ostrzenia
- 3) Ustawić wymagany kąt ostrzenia przy pomocy skali (8) (kąt ostrzenia zależy od łańcucha)
- 4) Dokręcić nakrętkę ustalającą (7)
- 5) Zamocować łańcuch:
 - Kłapę zderzaka (5) złożyć za ogniwiem przeznaczonym do ostrzenia
 - Pociągnąć łańcuch do oporu w tył
- 6) Głowicę ostrzącą (19) docisnąć lekko w dół i ustawić śruby nastawcze (6) oraz (11) tak, aby tarcza szlifierska dotykała ostrzonej powierzchni zęba.
- 7) Ustawić odbiór wiórów:
 - Głowicę ostrzącą odchylić w dół
 - Ustawić żądany wymiar odbioru wiórów za pomocą śruby nastawczej (6) ($\frac{1}{4}$ obrotu = 0,25mm)
- 8) Łańcuch zamocować śrubą ustalającą (13)



OSTRZENIE ŁAŃCUCHA

UWAGA !!! Zachować ostrożność w przypadku łańcuchów piłowanych wcześniej ręcznie!
W przypadku nierównomiernej wysokości zębów trzeba najpierw znaleźć najwyższy ząb i naostrzyć go w pierwszej kolejności.

Zęby łańcucha muszą być ostrzone naprzemiennie. Nieprawidłowy kąt ostrzenia może spowodować, że łańcuch będzie bezużyteczny.

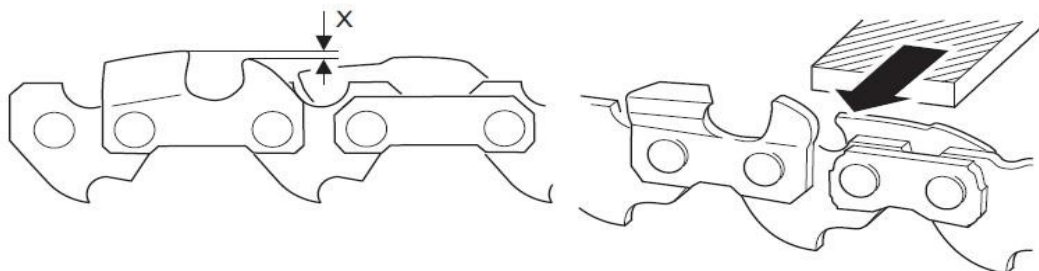
Zawsze usuwać możliwie mało materiału i czas obróbki każdego zęba zredukować do minimum.

- 1) Ustawić wysokość osłony (3) i przykręcić śruby (15).
- 2) Włączyć urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem (10).
- 3) Głowicę ostrzącą powoli i ostrożnie docisnąć do oporu w dół.
- 4) W ten sam sposób ostrzyć co drugi ząb.
- 5) Ustawić taki sam kąt ostrzenia z drugiej strony i naostrzyć pozostałe zęby.

UWAGA !!! Pozycję łańcucha można zmieniać tylko przy zatrzymanym urządzeniu.

PIŁOWANIE OGRANICZNIKA GŁĘBOKOŚCI

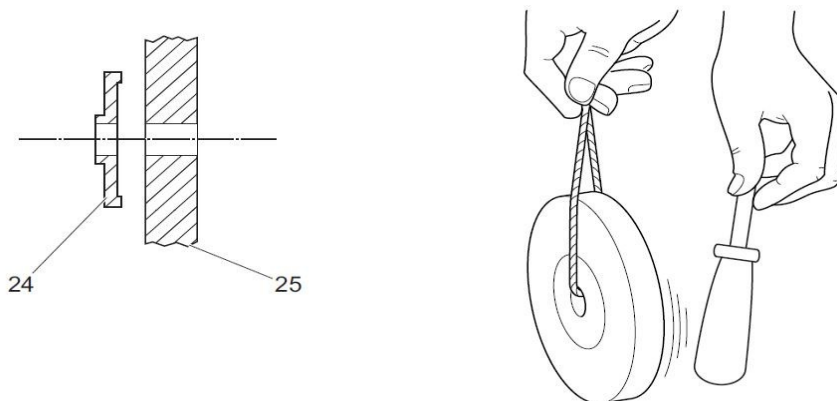
Pilnikiem równomiernie spłłować ogranicznik głębokości



KONTROLA TARCZY SZLIFIERSKIEJ

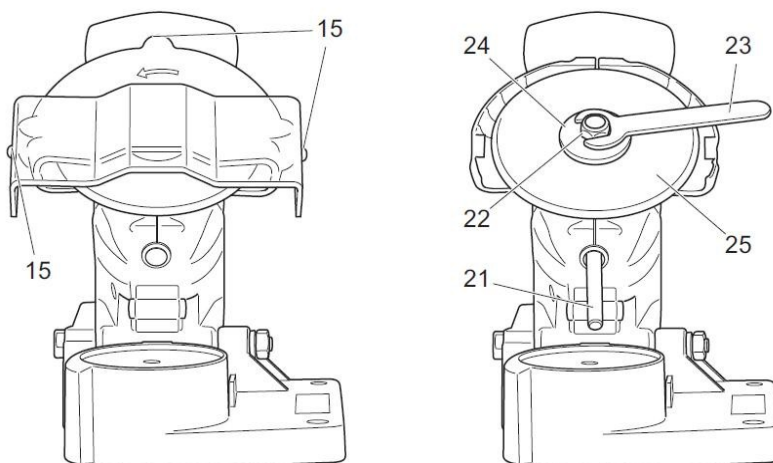
UWAGA !!! Przed montażem należy sprawdzić wzrokowo i słuchowo nowe tarcze szlifierskie pod kątem ewentualnych pęknięć lub uszkodzeń.

- 1) Ze wszystkich stron sprawdzić tarczę szlifierską pod kątem pęknięć lub uszkodzeń.
- 2) W celu dokonania próby brzmienia zawiesić tarczę swobodnie na taśmie i lekko uderzyć w jej bok uchwytem śrubokrętu lub podobnym (nie metalowym) przedmiotem. Matowe i głuchoe brzmienie oznacza uszkodzenie tarczy szlifierskiej i nie wolno jej użyć !



DEMONTAŻ I MONTAŻ TARCZY SZLIFIERSKIEJ

- 1) Zdemontować ruchomy ogranicznik obrabianego przedmiotu
- 2) Odkręcić śruby (15)
- 3) Zdjąć osłonę(3) i kołpak ochronny(2)
- 4) Dołączony kołek blokujący (21) zamocować w urządzeniu zgodnie z ilustracją
- 5) Obrócić ręcznie tarczę szlifierską, aż kołek blokujący chwyci wał.
- 6) Nakrętkę (22) odkręcić kluczem szczękowym (23) i zdjąć razem z kołnierzem mocującym (24)
- 7) Zdjąć tarczę szlifierską (25) z wału silnika. Tylny kołnierz mocujący pozostaje na wale silnika.
- 8) Aby zamontować tarczę należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności. Należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłowe ułożenie kołnierza mocującego.



UWAGA !!! Podczas montażu tarczy szlifierskiej zwrócić uwagę na kierunek obrotu. Kierunek obrotu silnika musi być zgodny z kierunkiem obrotu tarczy szlifierskiej.

Tarcza szlifierska musi dać się lekko nasunąć na wał silnika. Nie podnosić na siłę i nie nawiercać tarczy szlifierskiej.

Po każdym montażu tarczy szlifierskiej przeprowadzić próbny bieg bez obciążenia.

KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka albo usunąć akumulator (odłączyć urządzenie od zasilania).
- Samodzielnie wolno wykonywać tylko te prace konserwacyjne i naprawcze, które zostały opisane poniżej. Wszelkie inne prace muszą być wykonane przez specjalistę.
- Regularnie sprawdzać trwałość osadzenia wszystkich śrub.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne. Tylko te części zamienne są specjalnie skonstruowane i odpowiednie dla tego urządzenia. Inne części zamienne prowadzą nie tylko do utraty gwarancji, ale również mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika i środowiska.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- Urządzenie przechowywać zawsze w suchym miejscu.
- Podczas transportu chronić urządzenie przed uszkodzeniami.

POSTĘPOWANIE PODCZAS PRACY Z NARZĘDZIAMI ELEKTRYCZNYMI

- Podczas pracy z urządzeniem zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej pozycji stojącej i naturalnej postawy.
- Przed włączeniem urządzenia usunąć wszystkie narzędzia nastawcze (klucze montażowe itd.).
- Unikać przegrzewania urządzenia i łańcucha.
- Kabel sieciowy poprowadzić tak, aby nie mógł zostać chwycony przez narzędzie.

WSKAZÓWKI SPECYFICZNE DLA URZĄDZENIA

- Łańcuch piły zawsze mocno naciągnąć.
- Nigdy nie usuwać zbyt wiele materiału w jednym cyklu roboczym, lepiej kilkakrotnie powtórzyć czynność przy niewielkim ubytku.
- Urządzenie może być obsługiwane tylko przez jednego operatora równocześnie.
- Zwrócić uwagę na to, aby podczas pracy obracające się elementy nie wciągnęły kończyn, części garderoby lub biżuterii.
- W przypadku długich włosów należy nosić nakrycie głowy.
- Zawsze utrzymywać wystarczającą odległość od tarczy szlifierskiej. Przed usunięciem z obszaru roboczego poddawanych obróbce przedmiotów, zanieczyszczeń itd., zaczekać, aż tarcza szlifierska się zatrzyma.
- Pod żadnym pozorem nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie może być eksploatowane tylko wówczas, gdy jest solidnie zamontowane na stole warsztatowym.
- Używać wyłącznie nie budzących zastrzeżeń tarcz szlifierskich.
- Urządzenie można eksploatować wyłącznie w otoczeniu pozbawionym smarów.
- Urządzenie można eksploatować wyłącznie w temperaturze powyżej zera.
- Kierunek obrotu tarczy szlifierskiej musi być zawsze zgodny ze strzałką na kołpaku ochronnym.
- Po wyłączeniu tarczy szlifierskiej pod żadnym pozorem nie zatrzymywać jej rękoma lub przedmiotami.
- W niniejszej instrukcji obsługi można wyjaśnić tylko podstawowe tryby toczenia. W celu pogłębienia wiedzy zalecamy sięgnięcie do literatury fachowej.

Również w przypadku zgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia oraz przestrzegania wszystkich zawartych w instrukcji wskazówek bezpieczeństwa, mogą wystąpić następujące ryzyka:

- Dotknięcie obracającej się tarczy szlifierskiej w nieosłoniętym obszarze.
- Odrzucenie obrabianych przedmiotów i ich części.
- Iskrzenie podczas szlifowania metalu. Uwaga, niebezpieczeństwo pożaru! Ludzi oraz łatwopalne materiały trzymać poza zasięgiem iskier.
- Zachować ostrożność w kontakcie z łańcuchami do piły. Niebezpieczeństwo skaleczenia!

WYPRODUKOWANO W P.R.C.

IMPORTER:

F.H. GEKO

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

OSTRZAŁKA ELEKTRYCZNA DO ŁAŃCUCHÓW JD8801B G81029

spełnia wymagania dyrektywy Rady: 2006/95/EC , 98/37/EC, 2006/42/EC
oraz norm EN 61029-1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009

jest identyczny z egzemplarzem , będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr Z1A 09 11 50091 182 z dnia 13.11.2009r.
wydanego przez TUV SUD Product Service GmbH – Zertifizierstelle
RidlerstraBe 65 – 80339 Munchen - Germany

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Kietlin, 14.04.2012r

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej